

Europeiska unionens officiella tidning

L 344



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioandra årgången

23 december 2009

Innehållsförteckning

- V Rättsakter som från och med den 1 december 2009 antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och Euratomfördraget

RÄTTSAKTER VARS OFFENTLIGGÖRANDE ÄR OBLIGATORISKT

Kommissionens förordning (EU) nr 1273/2009 av den 22 december 2009 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
★ Kommissionens förordning (EU) nr 1274/2009 av den 18 december 2009 om öppnande och förvaltning av importkvoter för ris med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)	3
★ Kommissionens förordning (EU) nr 1275/2009 av den 21 december 2009 om förbud mot fiske efter blåfenad tonfisk i Atlanten, öster om longitud 45° V, och i Medelhavet med fartyg som för fransk flagg	8
★ Kommissionens förordning (EU) nr 1276/2009 av den 22 december 2009 om fastställande av de schablonvärden som ska användas vid beräkningen av den ekonomiska ersättningen och tillhörande förskott för fiskeriprodukter som återtas från marknaden under fiskeåret 2010 ..	10
★ Kommissionens förordning (EU) nr 1277/2009 av den 22 december 2009 om fastställande av gemenskapens återtags- och försäljningspriser för fiskeåret 2010 för de fiskeriprodukter som tas upp i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 104/2000	12
★ Kommissionens förordning (EU) nr 1278/2009 av den 22 december 2009 om fastställande av stödbeloppet till privat lagring av vissa fiskeriprodukter under fiskeåret 2010	22

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens förordning (EU) nr 1279/2009 av den 22 december 2009 om fastställande av storleken på förädlingsstödet och schablonbidraget för vissa fiskeriprodukter för fiskeåret 2010	23
★ Kommissionens förordning (EU) nr 1280/2009 av den 22 december 2009 om fastställande av referenspriser för vissa fiskeriprodukter för fiskeåret 2010	25
★ Kommissionens förordning (EU) nr 1281/2009 av den 22 december 2009 om fastställande av gemenskapens försäljningspriser för fiskeåret 2010 för de fiskeriprodukter som tas upp i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 104/2000	29
★ Kommissionens förordning (EU) nr 1282/2009 av den 22 december 2009 om ändring av förordning (EG) nr 409/2009 om fastställande av gemenskapens omräkningsfaktorer och presentationskoder för att räkna om fiskens beredda vikt till färskvikt	31
★ Kommissionens direktiv 2009/163/EU av den 22 december 2009 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/35/EG om sötningsmedel för användning i livsmedel vad gäller neotam ⁽¹⁾	37
★ Kommissionens direktiv 2009/164/EU av den 22 december 2009 om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilagorna 2 och 3 till den tekniska utvecklingen ⁽¹⁾	41

RÄTTSAKTER VARS OFFENTLIGGÖRANDE INTE ÄR OBLIGATORISKT

2009/1000/EU:

★ Kommissionens beslut av den 22 december 2009 om ekonomiskt stöd från unionen för 2010 till gemenskapens referenslaboratorium för transmissibla spongiforma encefalopatier [delgivet med nr K(2009) 10291]	44
---	----

2009/1001/EU:

★ Kommissionens beslut av den 22 december 2009 om antagande, enligt rådets direktiv 92/43/EEG, av en andra uppdaterad lista över områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska biogeografiska regionen [delgivet med nr K(2009) 10414]	46
--	----

Rättelser

★ Rättelse till rådets beslut 2009/908/EU av den 1 december 2009 om fastställande av genomförandeåtgärder för Europeiska rådets beslut om utövande av rådets ordförandeskap och om ordförandeskapet för rådets förberedande organ (EUT L 322 av den 9.12.2009)	56
--	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

V

(Rättsakter som från och med den 1 december 2009 antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och Euratomfördraget)

RÄTTSAKTER VARS OFFENTLIGGÖRANDE ÄR OBLIGATORISKT

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1273/2009

av den 22 december 2009

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 december 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2009.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	AL	44,1
	MA	54,6
	TN	117,3
	TR	84,8
	ZZ	75,2
0707 00 05	EG	155,5
	JO	81,7
	MA	86,1
	TR	114,8
	ZZ	109,5
0709 90 70	MA	36,3
	TR	112,8
	ZZ	74,6
0805 10 20	MA	64,0
	TR	60,5
	ZA	81,6
	ZZ	68,7
0805 20 10	MA	65,1
	TR	59,0
	ZZ	62,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	37,2
	IL	76,2
	TR	76,8
	ZZ	63,4
0805 50 10	TR	71,3
	ZZ	71,3
0808 10 80	CA	71,9
	CN	87,2
	MK	23,6
	US	81,8
	ZZ	66,1
0808 20 50	CN	47,6
	US	119,8
	ZZ	83,7

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1274/2009

av den 18 december 2009

om öppnande och förvaltning av importkvoter för ris med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets beslut 2001/822/EG av den 27 november 2001 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.5 sjunde stycket i bilaga III,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽²⁾, särskilt artikel 148 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 6 i bilaga III till beslut 2001/822/EG, är ursprungskumulation i AVS-staterna och ULT för produkter som omfattas av KN-nummer 1006 tillåten för en total årlig kvantitet på högst 160 000 ton, inklusive 125 000 ton tullkvot för ris med ursprung i AVS-staterna enligt partnerskapsavtalet mellan AVS-staterna och EG, uttryckt som råris. Ett första utfärdande av importlicenser för 35 000 ton ris med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (nedan kallade ULT) ska äga rum varje år, och inom ramen för denna kvantitet ska importlicenser för en kvantitet på 10 000 ton utfärdas för import från de minst utvecklade ULT som förtecknas i bilaga IB till det beslutet. Övriga importlicenser ska avse import från Nederländska Antillerna och Aruba. De 35 000 ton ris som reserverats för ULT kan ökas om AVS-staterna inte fullt ut utnyttjar möjligheterna till direktexport inom ramen för den tullkvot som anges i Cotonouavtalet.
- (2) Från och med den 1 januari 2008 gäller inte längre handelsordningen i partnerskapsavtalet mellan AVS-staterna och EG och tullkvoten för ris i det avtalet ersätts med förmånsordningen i artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 1528/2007 av den 20 december 2007 om till-

lämpning av de ordningar som ska tillämpas på produkter med ursprung i vissa stater som ingår i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS) enligt avtal om att sluta ekonomiska partnerskapsavtal eller som leder till att sådana partnerskapsavtal sluts ⁽³⁾. Enligt artikel 3.3 a i den förordningen ska förmånsordningar för produkter som omfattas av KN-nummer 1006 med ursprung i vissa stater AVS-stater enligt avtal om att sluta ekonomiska partnerskapsavtal eller som leder till att sådana partnerskapsavtal sluts, fortsätta gälla endast till och med den 31 december 2009. Detta innebär att det från och med den 1 januari 2010 inte kommer att vara möjligt att öka ULT-kvoten med koppling till användning av AVS-kvoten och följaktligen måste ULT-kvoterna öppnas på årsbasis för en kvantitet på högst 35 000 ton.

- (3) Utan att det påverkar tillämpningen av de tilläggsvillkor eller relevanta undantag som gäller för förvaltningen av importordningarna bör hänsyn tas till de gällande övergripande förordningarna och sektorsförordningarna, dvs. kommissionens förordningar (EG) nr 1342/2003 av den 28 juli 2003 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽⁴⁾, (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽⁵⁾ och (EG) nr 376/2008 av den 23 april 2008 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ⁽⁶⁾.
- (4) För en god förvaltning av marknaden bör importlicenserna för ovannämnda importkvoter utfärdas under hela året, fördelat på flera delperioder; vidare bör importlicensernas giltighetstid och en högsta kvantitet per ansökan fastställas.
- (5) Omräkningen av riskvantiteter i andra bearbetningsstadier än råris ska göras i enlighet med artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1312/2008 av den 19 december 2008 om fastställande av omräkningskurser, bearbetningskostnader och värdet av biprodukter från de olika bearbetningsleden för ris ⁽⁷⁾. Det bör även antas bestämmelser för omräkning av kvantiteter brutet ris.

⁽¹⁾ EGT L 314, 30.11.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 348, 31.12.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 189, 29.7.2003, s. 12.

⁽⁵⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽⁶⁾ EUT L 114, 26.4.2008, s. 3.

⁽⁷⁾ EUT L 344, 20.12.2008, s. 56.

- (6) För en god förvaltning av importkvoterna, bör det i samband med att ansökan om importlicens lämnas in ställas en säkerhet som står i proportion till riskerna.
- (7) För att optimera användningen av kvoter när en tilldelningskoefficient används, får de rättigheter som följer av licenser endast överlåtas till mottagare som uppfyller villkoren i artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006.
- (8) Enligt artikel 6 i bilaga III till beslut 2001/822/EG ska licenser som inte används för import av ris med ursprung i de minst utvecklade ULT som förtecknas i bilaga IB till det beslutet göras tillgängliga för import av ris med ursprung i Nederländska Antillerna och Aruba. Det är därför lämpligt att fastställa att under delperioden i september kan de kvantiteter som inte används för de minst utvecklade ULT tilldelas för import av ris med ursprung i Nederländska Antillerna och Aruba.
- (9) För en god förvaltning av importkvoterna är det lämpligt att avvika från artikel 11 i förordning (EG) nr 1301/2006 och anpassa kraven på meddelanden i samma artikel.
- (10) Eftersom importtullarna på produkter som omfattas av KN-nummer 1006 med ursprung i vissa stater som är medlemmar i AVS-gruppen enligt avtal om att sluta ekonomiska partnerskapsavtal eller som leder till att sådana partnerskapsavtal sluts, ska slopas från och med den 1 januari 2010, bör åtgärderna i den här förordningen börja gälla från och med det datumet.
- (11) Kommissionens förordning (EG) nr 1529/2007 av den 21 december 2007 om öppnande och förvaltning av importkvoter avseende 2008 och 2009 för ris med ursprung i de länder i Afrika, Västindien och Stilla havsområdet (AVS-stater) som ingår i Cariforum och i utomeuropeiska länder och territorier (ULT) ⁽¹⁾, kommer att bli obsolet i slutet av 2009 års kvotperiod. Den bör därför upphävas.
- (12) Åtgärderna i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.
- a) 25 000 ton från Nederländska Antillerna och Aruba.
- b) 10 000 ton från de minst utvecklade ULT som förtecknas i bilaga I B till beslut 2001/822/EG.
- Tullkvoterna öppnas på årsbasis för perioden från och med den 1 januari till och med den 31 december.
2. Om inte annat följer av den här förordningen, ska förordningarna (EG) nr 1342/2003, (EG) nr 1301/2006 och (EG) nr 376/2008 tillämpas.
3. Tullkvoterna ska förvaltas genom tillämpning av metoden för samtidig behandling i enlighet med kapitel II i förordning (EG) nr 1301/2006.
4. Tullsatsen för import inom ramen för tullkvoterna ska vara noll. Tullsatsen ska anges i fält 24 på importlicensansökningar och på importlicensen i enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 1301/2006.
5. Importtullkvoternas perioder ska delas in i tre delperioder i enlighet med bilaga I.
- Kommissionen ska före den 25:e dagen i den sista månaden i en given delperiod meddela de kvantiteter som avses i artikel 7.4 i förordning (EG) nr 1301/2006 och som är tillgängliga för följande delperiod.
- Om de ansökningar om tullkvoter, inom ramen för de tullkvoter som avses i punkt 1 b i den här artikeln, som har lämnats in avseende september månads delperiod omfattar mindre kvantiteter än de tillgängliga, får de återstående kvantiteterna utnyttjas för import av produkter med ursprung i Nederländska Antillerna och Aruba.
6. Om inget annat anges ska de kvantiteter som avses i denna förordning uttryckas som rårisekvivalenter.
- Omräkningen av riskkvantiteter i andra bearbetningsstadier än råris ska göras i enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 1312/2008.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den här förordningen avser öppnande och förvaltning av tullkvoter för import av följande kvantiteter ris som omfattas av KN-nummer 1006, nedan kallade *tullkvoter*:

Artikel 2

1. Licensansökningar ska lämnas in under de sju första dagarna av de delperioder som anges i bilaga I.

⁽¹⁾ EUT L 348, 31.12.2007, s. 155.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6.5 i förordning (EG) nr 1301/2006 får den kvantitet ansökan avser för varje delperiod och för varje löpnummer inom den aktuella kvoten inte överstiga 5 000 ton.

3. Senast den 14:e dagen i månaden för inlämning av ansökningar ska medlemsstaterna meddela kommissionen de totala kvantiteter som täcks av licensansökningarna enligt artikel 11.1 a i förordning (EG) nr 1301/2006, med angivande av det åttasiffriga KN-numret, ursprungslandet och kvantiteterna, uttryckt i produktvikt, som ansökningarna avser.

Artikel 3

1. I licensansökan och i licensen ska ursprungslandet anges i fält 7 och 8 och "ja" ska markeras med ett kryss. Licenserna ska medföra skyldighet att importera från det angivna landet.

2. Fält 20 i licensansökan och i licensen ska innehålla en av de uppgifter som anges i bilaga II.

Artikel 4

Den säkerhet som avses i artikel 14.2 i förordning (EG) nr 376/2008 ska vara 46 euro per ton.

Artikel 5

1. Importlicenser ska utfärdas mellan den 25:e och den sista dagen i den månad då ansökningarna lämnades in.

2. Genom undantag från artikel 6.7 i förordning (EG) nr 1342/2003 och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8.1 i förordning (EG) nr 376/2008 får de rättigheter som följer av licenser endast överlåtas till mottagare som uppfyller villkoren i artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006.

Artikel 6

1. Genom undantag från artikel 11.1 i förordning (EG) nr 1301/2006 ska medlemsstaterna meddela kommissionen

a) senast den andra arbetsdagen efter utfärdandet av importlicenserna de totala kvantiteter som omfattas av importlicenser de har utfärdat under föregående månad,

b) den sista dagen i varje månad, inklusive uppgiften "inga":

i) de totala kvantiteter som övergått till fri omsättning som de informerats om och som inte tidigare meddelats, och

ii) de totala kvantiteter som omfattas av outnyttjade eller endast delvis utnyttjade importlicenser enligt artikel 11.1 c i förordning (EG) nr 1301/2006 som de informerats om och som inte tidigare meddelats.

2. De kvantiteter som nämns i punkt 1 ska uttryckas i produktvikt och per åttasiffrigt KN-nummer, per ursprungsland och kvotår.

Artikel 7

I fråga om förvaltning av tullkvoterna ska de kvantiteter som omfattas av licensansökningar, de kvantiteter som anmälts i enlighet med artiklarna 2 och 6 samt de kvantiteter som omfattas av importlicenser uttryckas i hela kilotal.

Artikel 8

Licensen ska vara giltig från och med dagen för utfärdandet, i den mening som avses i artikel 22.2 i förordning (EG) nr 376/2008, till och med den 31 december utfärdandeåret.

Artikel 9

För övergång till fri omsättning krävs uppvisande av ett ursprungligt varucertifikat EUR.1 eller en leverantörsdeklaration i enlighet med artikel 26.1 i bilaga III till beslut 2001/822/EG.

Artikel 10

Förordning (EG) nr 1529/2007 ska upphöra att gälla.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 december 2009.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA I

Kvoter avseende totalt 35 000 ton ris i rårisekvivalenter enligt KN-nummer 1006 enligt artikel 1

Ursprung	Kvantitet rårisekvivalenter (ton)	Löpnr	Delperioder (kvantitet rårisekvivalenter [ton])		
			Januari	Maj	September
Nederländska Antillerna och Aruba	25 000	09.4189	8 333	8 334	8 333
De minst utvecklade ULT	10 000	09.4190	3 333	3 334	3 333

BILAGA II

Uppgifter som avses i artikel 3.2

- på bulgariska: Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент (ЕС) № 1274/2009)
- på spanska: Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (UE) n° 1274/2009]
- på tjeckiska: Osвобоzeno od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (nařízení (EU) č. 1274/2009)
- på danska: Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (forordning (EU) nr. 1274/2009)
- på tyska: Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EU) Nr. 1274/2009)
- på estniska: Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 osutatud koguseni (Määrus (EL) nr 1274/2009)
- på grekiska: Ατελώς μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1274/2009]
- på engelska: Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EU) No 1274/2009)
- på franska: Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [Règlement (UE) n° 1274/2009]
- på italienska: Esenzione del dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [Regolamento (UE) n. 1274/2009]
- på lettiska: Atbrīvojums no muitas nodokļa līdz daudzumam, kas norādīts šīs licences 17. un 18. iedaļā (Regula (ES) Nr. 1274/2009)
- på litauiska: Muitas netaikomas mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licenzijos 17 ir 18 skirsniuose (Reglamentas (ES) Nr. 1274/2009)
- på ungerska: Vámmentesség az ezen engedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig (1274/2009/EU rendelet)
- på maltesiska: Eżenzjoni mid-dwana sal-kwantità murija fit-Taqsimiet 17 u 18 ta' din il-licenzja (Regolament (UE) Nru 1274/2009)
- på nederländska: Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van deze vergunning vermelde hoeveelheid (Verordening (EU) nr. 1274/2009)
- på polska: Zwolnienie z opłat celnych dla ilości nieprzekraczającej ilości podanej w sekcji 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1274/2009)
- på portugisiska: Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (UE) n.º 1274/2009]
- på rumänska: Scutit de drepturi vamale până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență [Regulamentul (UE) nr. 1274/2009]
- på slovakiska: Oslobodenie od cla do množstva uvedeného v kolónkach 17 a 18 tohto dovozného povolenia [nariadenie (EÚ) č. 1274/2009]
- på slovenska: Oprostitutev carin do količine, navedene v oddelkih 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1274/2009)
- på finska: Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EU) N:o 1274/2009)
- på svenska: Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (förordning (EU) nr 1274/2009)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1275/2009**av den 21 december 2009****om förbud mot fiske efter blåfenad tonfisk i Atlanten, öster om longitud 45° V, och i Medelhavet med fartyg som för fransk flagg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 43/2009 av den 16 januari 2009 om fastställande för år 2009 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för 2009.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2009 är uppfiskad.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2009 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 2009.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

Fokion FOTIADIS
Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 22, 26.1.2009, s. 1.

BILAGA

Nr	31/T&Q
Medlemsstat	Frankrike
Bestånd	BFT/AE045W
Art	Blåfenad tonfisk (<i>Thunnus thynnus</i>)
Område	Atlanten, öster om longitud 45° V, och Medelhavet
Datum	11 november 2009

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1276/2009

av den 22 december 2009

om fastställande av de schablonvärden som ska användas vid beräkningen av den ekonomiska ersättningen och tillhörande förskott för fiskeriprodukter som återtas från marknaden under fiskeåret 2010

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 21.5 och 21.8, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 104/2000 föreskrivs att en ekonomisk ersättning ska betalas till de producentorganisationer som på vissa villkor återtar de produkter som anges i delarna A och B i bilaga I till den förordningen. Värdet på denna ekonomiska ersättning ska minskas med det schablonmässigt fastställda värdet på de produkter som är avsedda för andra ändamål än som livsmedel.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 2493/2001 av den 19 december 2001 om avsättning av vissa fiskeriprodukter som har återtagits från marknaden ⁽²⁾ fastställs avsättningsmöjligheterna för de produkter som återtagits från marknaden. Det är nödvändigt att schablonmässigt fastställa värdet på dessa produkter för var och en av dessa valmöjligheter med hänsyn tagen till de genomsnittliga inkomster som kan erhållas genom en sådan avsättning i de olika medlemsstaterna.
- (3) Enligt särskilda regler i artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 2509/2000 av den 15 november 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 104/2000 beträffande beviljande av ekonomisk ersättning för återtag från marknaden av vissa fiskeriprodukter ⁽³⁾, ska det organ som ansvarar för att bevilja den ekonomiska ersättningen underrättas i de fall då en pro-

ducentorganisation, eller någon av dess medlemmar, saluför sina produkter i en annan medlemsstat än där den blev erkänd. Med detta organ avses således organet i den medlemsstat där producentorganisationen erkänts. Därför bör det avdragsgilla schablonvärdet vara det som tillämpas i denna medlemsstat.

- (4) Samma beräkningsmetod bör tillämpas på förskottet på den ekonomiska ersättning som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 2509/2000.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden som ska användas vid beräkningarna av den ekonomiska ersättningen och tillhörande förskott för fiskeriprodukter som återtagits från marknaden av producentorganisationerna och använts för andra ändamål än som livsmedel, i enlighet med artikel 21.5 i förordning (EG) nr 104/2000, ska för fiskeåret 2010 vara de värden som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Det schablonvärde som kan dras av från den ekonomiska ersättningen och tillhörande förskott ska vara det som tillämpas i den medlemsstat där producentorganisationen erkänts.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2009.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 337, 20.12.2001, s. 20.

⁽³⁾ EGT L 289, 16.11.2000, s. 11.

BILAGA

SCHABLONVÄRDEN

Användning av de återtagna produkterna	euro/ton
1. Användning efter beredning till mjöl (avsett för djurfoder):	
a) för sill av arten <i>Clupea harengus</i> och makrill av arterna <i>Scomber scombrus</i> och <i>Scomber japonicus</i> :	
— Danmark och Sverige	60
— Förenade kungariket	50
— övriga medlemsstater	15
— Frankrike	2
b) för räkor av arten <i>Crangon crangon</i> och nordhavsräkor (<i>Pandalus borealis</i>):	
— Danmark och Sverige	0
— övriga medlemsstater	10
c) för övriga produkter:	
— Danmark	40
— Sverige, Portugal och Irland	20
— Förenade kungariket	28
— övriga medlemsstater	1
2. Användning i färskt eller konserverat tillstånd (avsett för djurfoder):	
a) sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i> och ansjovis (<i>Engraulis</i> spp.):	
— samtliga medlemsstater	8
b) övriga produkter:	
— Sverige	0
— Frankrike	30
— övriga medlemsstater	30
3. Användning som agn eller bete	
— Frankrike	60
— övriga medlemsstater	20
4. Andra användningar än djurfoder	0

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1277/2009**av den 22 december 2009****om fastställande av gemenskapens återtags- och försäljningspriser för fiskeåret 2010 för de fiskeriprodukter som tas upp i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 104/2000**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av 17 den december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 20.3 och 22, och

av följande skäl:

- (1) Enligt rådets förordning (EG) nr 104/2000 ska återtags- och försäljningspriserna fastställas för EU för de i bilaga I till den förordningen upptagna produkterna på grundval av färskhet, storlek eller vikt och presentation samt genom tillämpning av den berörda produktkategoriens omräkningsfaktor på ett belopp som motsvarar högst 90 % av orienteringspriset.
- (2) Återtagspriserna kan påverkas av utjämningskoefficienter i de landningszoner som ligger mycket långt från EU:s främsta konsumtionscentrum. Orienteringspriserna för fiskeåret 2010 har fastställts för samtliga berörda produkter genom rådets förordning (EG) nr 1212/2009 ⁽²⁾.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De omräkningsfaktorer som ska ligga till grund för beräkningen av EU:s återtags- och försäljningspriser enligt artiklarna 20 och 22 i förordning (EG) nr 104/2000, för fiskeåret 2010 för de produkter som förtecknas i bilaga I till den förordningen, anges i bilaga I till den här förordningen.

Artikel 2

De återtags- och försäljningspriser som ska gälla i EU under fiskeåret 2010, och de produkter som de hänför sig till, anges i bilaga II.

Artikel 3

De återtagspriser som ska gälla för fiskeåret 2010 i de landningszoner som ligger mycket långt från EU:s främsta konsumtionscentrum, och de produkter som de hänför sig till, anges i bilaga III.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2009.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 327, 12.12.2009, s. 1.

BILAGA I

Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

Art	Storlek (*)	Omräkningsfaktorer	
		Urtagen fisk, med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sill av arten <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
7b	0,00	0,36	
8	0,00	0,30	
Sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Pigghaj <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Rödhaj <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Kungsfisk <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Torsk av arten <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Gråsej <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30

Art	Storlek (*)	Omräkningsfaktorer	
		Urtagen fisk, med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
Långa <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Makrill av arten <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
Spansk makrill av arten <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Ansjovis <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Kummel av arten <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Glasvarar <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29

Art	Storlek (*)	Omräkningsfaktorer	
		Urtagen fisk, med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sandskädda <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Skrubbskädda <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Långfenad tonfisk <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Sepiabläckfisk <i>Sepia officinalis</i> och <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(*) Omräkningsfaktorer för produkterna i bilaga I punkterna A, B och C i förordning (EG) nr 104/2000.

Art	Storlek (*)	Omräkningsfaktor	
		Hel fisk	Fisk utan huvud (*)
		Urtagen fisk, med huvud (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Marulk <i>Lophius spp.</i>	1	0,61	0,77
	2	0,78	0,72
	3	0,78	0,68
	4	0,65	0,60
	5	0,36	0,43
		Samtliga presentationsformer	
		Extra, A (*)	
Räkor av arten <i>Crangon crangon</i>	1	0,59	
	2	0,27	
		Kokta i vatten	Färska eller kylda
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Nordhavsräkor <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68
	2	0,27	—
		Hela (*)	
Krabbtaska <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72	
	2	0,54	

Art	Storlek (*)	Omräkningsfaktor		
		Hel fisk	Fisk utan huvud (*)	
		Urtagen fisk, med huvud (*)		
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
		Hela (*)		Stjärt (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Urtagen fisk, med huvud (*)	Hel fisk (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Tunga <i>Solea spp.</i>	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

BILAGA II

Gemenskapens återtags- och försäljningspriser för produkterna i punkterna A, B och C i bilaga I till förordning (EG) nr 104/2000

Art	Storlek (*)	Återtagspriser (euro/ton)	
		Urtagen fisk, med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sill av arten <i>Clupea harengus</i>	1	0	129
	2	0	198
	3	0	187
	4a	0	118
	4b	0	118
	4c	0	248
	5	0	220
	6	0	110
	7a	0	110
	7b	0	99
8	0	83	
Sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	296
	2	0	371
	3	0	418
	4	0	273
Pigghaj <i>Squalus acanthias</i>	1	654	654
	2	556	556
	3	305	305
Rödhaj <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	455	427
	2	455	398
	3	313	256
Kungsfisk <i>Sebastes</i> spp.	1	0	962
	2	0	962
	3	0	808
Torsk av arten <i>Gadus morhua</i>	1	1 144	826
	2	1 144	826
	3	1 081	636
	4	858	477
	5	604	350
Gråsej <i>Pollachius virens</i>	1	559	435
	2	559	435
	3	551	427
	4	473	233

Art	Storlek (*)	Återtagspriser (euro/ton)		
		Urtagen fisk, med huvud (*)	Hel fisk (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	703	547	
	2	703	547	
	3	605	420	
	4	508	351	
Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	1	593	449	
	2	575	431	
	3	539	395	
	4	368	269	
Långa <i>Molva</i> spp.	1	792	652	
	2	769	629	
	3	699	559	
Makrill av arten <i>Scomber scombrus</i>	1	0	228	
	2	0	225	
	3	0	219	
Spansk makrill av arten <i>Scomber japonicus</i>	1	0	215	
	2	0	215	
	3	0	176	
	4	0	131	
Ansjovis <i>Engraulis</i> spp.	1	0	875	
	2	0	927	
	3	0	772	
	4	0	322	
Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	— från och med den 1 januari till och med den 30 april 2010	1	789	431
		2	789	431
		3	757	431
		4	547	358
	— från och med den 1 maj till och med den 31 december 2010	1	1 097	599
		2	1 097	599
		3	1 053	599
		4	760	497
Kummel av arten <i>Merluccius merluccius</i>	1	3 063	2 416	
	2	2 314	1 804	
	3	2 314	1 770	
	4	1 906	1 463	
	5	1 770	1 395	

Art	Storlek (*)	Återtagspriser (euro/ton)	
		Urtagen fisk, med huvud (*)	Hel fisk (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Glasvarar <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	1 633	1 537
	2	1 441	1 345
	3	1 297	1 177
	4	817	697
Sandskädda <i>Limanda limanda</i>	1	588	480
	2	447	348
Skrubbskädda <i>Platichys flesus</i>	1	327	288
	2	248	208
Långfenad tonfisk <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 238	1 815
	2	2 238	1 726
Sepiabläckfisk <i>Sepia officinalis</i> och <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 140
	2	0	1 140
	3	0	712
		Hel fisk	Urtagen fisk, med huvud (*)
		Fisk utan huvud (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Marulk <i>Lophius</i> spp.	1	1 783	4 632
	2	2 280	4 331
	3	2 280	4 090
	4	1 900	3 609
	5	1 052	2 586
		Samtliga presentationsformer	
		Extra, A (*)	
Räkor av arten <i>Crangon crangon</i>	1	1 430	
	2	654	
		Kokta i vatten	Färska eller kylda
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Nordhavsräkor <i>Pandalus borealis</i>	1	4 985	1 081
	2	1 748	—

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

Art	Storlek (*)	Försäljningspris (euro/ton)		
		Hela (*)		
Krabbtaska <i>Cancer pagurus</i>	1	1 207		
	2	905		
		Hela (*)		Stjärt (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 469	4 469	3 323
	2	4 469	3 066	2 789
	3	4 002	3 066	2 051
	4	2 599	2 131	1 682
		Urtagen fisk, med huvud (*)	Hel fisk (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Tunga <i>Solea spp.</i>	1	5 057	3 910	
	2	5 057	3 910	
	3	4 787	3 641	
	4	3 910	2 832	
	5	3 371	2 225	

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

BILAGA III

Återtagspriser i de landningszoner som ligger mycket långt från de främsta konsumtionscentrumen

Art	Landningszon	Omräkningsfaktor	Storlek (*)	Återtagspris (euro/ton)	
				Urtagen fisk, med huvud (*)	Hel fisk (*)
				Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sill av arten <i>Clupea harengus</i>	Kustområdena och de irländska öarna	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
	Kustområdena öster om England från Berwick till Dover Kustområdena från och med Portpatrick i sydöstra Skottland till och med Eyemouth i nordöstra Skottland samt de öar som ligger väster och norr om dessa områden Grevskapet Downs kustområden (Nordirland)	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
Makrill av arten <i>Scomber scombrus</i>	Kustområdena och de irländska öarna	0,96	1	0	219
			2	0	216
			3	0	210
	Kustområdena och öarna igrevskapen Cornwall och Devon i Förenade kungariket	0,95	1	0	217
			2	0	214
			3	0	208
Kummel av arten <i>Merluccius merluccius</i>	Kustområdena från Troon i sydvästra Skottland till Wick i nordöstra Skottland och öarna belägna väster och norr om dessa områden	0,75	1	2 444	1 812
			2	1 846	1 353
			3	1 846	1 327
			4	1 520	1 097
			5	1 412	1 046
Långfenad tonfisk <i>Thunnus alalunga</i>	Öarna Azorerna och Madeira	0,48	1	1 043	871
			2	1 043	828
Sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i>	Kanarieöarna	0,48	1	0	142
			2	0	178
			3	0	200
			4	0	131
	Kustområdena och öarna i grevskapen Cornwall och Devon i Förenade kungariket	0,74	1	0	219
			2	0	275
			3	0	309
			4	0	202
	Områden vid portugisiska Atlankusten	0,93	2	0	345
			0,81	3	0

(*) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som definieras genom tillämpning av artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1278/2009**av den 22 december 2009****om fastställande av stödbeloppet till privat lagring av vissa fiskeriprodukter under fiskeåret 2010**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den
17 december 1999 om den gemensamma organisationen av
marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
2813/2000 av den 21 december 2000 om tillämpningsföre-
skrifter till rådets förordning (EG) nr 104/2000 beträffande be-
viljande av stöd till privat lagring av vissa fiskeriprodukter ⁽²⁾,
särskilt artikel 1, och

av följande skäl:

- (1) Stödbeloppet bör inte överstiga summan av de tekniska
och ekonomiska kostnader som konstaterats i EU under
det fiskeår som föregår fiskeåret i fråga.
- (2) För att inte uppmuntra till långvarig lagring samt för att
förkorta betalningsfristerna och minska kontrollbördan

bör stödet till privat lagring betalas ut som ett engångs-
belopp.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fis-
keriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Stödet till privat lagring i enlighet med artikel 25 i förordning
(EG) nr 104/2000 av de produkter som förtecknas i bilaga II till
den förordningen ska för fiskeåret 2010 vara följande:

— Första månaden: 219 euro/ton.

— Andra månaden: 0 euro/ton.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har
offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2009.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 326, 22.12.2000, s. 30.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1279/2009**av den 22 december 2009****om fastställande av storleken på förädlingsstödet och schablonbidraget för vissa fiskeriprodukter för fiskeåret 2010**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2814/2000 av den 21 december 2000 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 104/2000 beträffande beviljande av förädlingsstöd för vissa fiskeriprodukter ⁽²⁾, särskilt artikel 5,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 939/2001 av den 14 maj 2001 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 104/2000 beträffande beviljande av schablonmässigt stöd för vissa fiskeriprodukter ⁽³⁾, särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 104/2000 får stöd beviljas för kvantiteter av vissa färska produkter som återtas från marknaden och som antingen bereds för stabilisering och efterföljande lagring eller konserveras.
- (2) Syftet med dessa stöd är att på ett lämpligt sätt stimulera producentorganisationerna till att förädla eller konservera

de produkter som återtagits från marknaden för att undvika att de förstörs.

- (3) Stödbeloppet bör fastställas så att det inte stör jämvikten på marknaden för produkterna i fråga och så att det inte snedvrider konkurrensen.
- (4) Stödbeloppet bör inte överstiga summan av de tekniska och ekonomiska kostnader i samband med den för stabilisering och lagring nödvändiga verksamheten, som konstaterats i EU under det fiskeår som föregår fiskeåret i fråga.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För fiskeåret 2010 ska beloppen för det förädlingsstöd som avses i artikel 23 i förordning (EG) nr 104/2000 och för det schablonstöd som avses i artikel 24.4 i samma förordning vara de som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2009.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 326, 22.12.2000, s. 34.

⁽³⁾ EGT L 132, 15.5.2001, s. 10.

BILAGA

1. Förädlingsstödbelopp för produkterna i delarna A och B i bilaga I och för tunga (*Solea* spp.) i del C i bilaga I till förordning (EG) nr 104/2000

Beredningsmetoder enligt artikel 23 i förordning (EG) nr 104/2000	Stödbelopp (euro/ton)
1	2
I. Frysning och lagring av hela eller urtagna produkter samt produkter med huvud eller styckade produkter	
— Sardiner av arten <i>Sardina pilchardus</i>	359
— Andra arter	291
II. Filetering, frysning och lagring	395
III. Saltning eller torkning och lagring av hela eller urtagna produkter samt produkter med huvud, styckade eller fileterade produkter	277
IV. Marinerings och lagring	260

2. Förädlingsstödbelopp för övriga produkter i del C i bilaga I till förordning (EG) nr 104/2000

Berednings- eller konserveringsmetoder enligt artikel 23 i förordning (EG) nr 104/2000	Produkter	Stödbelopp (euro/ton)
1	2	3
I. Frysning och lagring	Havskräfta (<i>Nephrops norvegicus</i>)	327
	Havskräftstjärtar (<i>Nephrops norvegicus</i>)	248
II. Borttagning av huvud, frysning och lagring	Havskräfta (<i>Nephrops norvegicus</i>)	293
III. Kokning, frysning och lagring	Havskräfta (<i>Nephrops norvegicus</i>)	327
	Krabbtaska (<i>Cancer pagurus</i>)	248
IV. Pastörisering och lagring	Krabbtaska (<i>Cancer pagurus</i>)	392
V. Bevarande i sump eller i bur	Krabbtaska (<i>Cancer pagurus</i>)	210

3. Schablonbidragsbelopp för produkter i bilaga IV till förordning (EG) nr 104/2000

Beredningsmetoder	Stödbelopp (euro/ton)
I. Frysning och lagring av hela eller urtagna produkter samt produkter med huvud eller styckade produkter	291
II. Filetering, frysning och lagring	395

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1280/2009**av den 22 december 2009****om fastställande av referenspriser för vissa fiskeriprodukter för fiskeåret 2010**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter (¹), särskilt artikel 29.1 och 29.5, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 104/2000 får referenspriser som gäller i EU fastställas årligen per produktkategori för produkter där tullen har avskaffats enligt artikel 28.1. Detsamma gäller för produkter som måste följa ett referenspris eftersom de omfattas antingen av en bindande tullnedsättning enligt WTO eller någon annan förmånsordning.
- (2) Enligt artikel 29.3 a i förordning (EG) nr 104/2000 ska referenspriset för de produkter som anges i delarna A och B i bilaga I till den förordningen vara lika med det återtagspris som fastställts enligt artikel 20.1 i den förordningen.
- (3) EU:s återtagspris för produkterna i fråga för fiskeåret 2010 fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1277/2009 (²).

- (4) Enligt artikel 29.3 d i förordning (EG) nr 104/2000 ska referenspriset för andra produkter än de som anges i bilagorna I och II till den förordningen fastställas särskilt på grundval av det viktade genomsnittet av de tullvärden som under de tre år som föregår tidpunkten för fastställande av referenspriset konstateras på marknaderna eller i hamnarna för import i medlemsstaterna.
- (5) Referenspriser behöver inte fastställas för de produkter som uppfyller kriterierna i artikel 29.1 i förordning (EG) nr 104/2000 och som importerats från tredjeländer i obetydliga kvantiteter.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Referenspriserna för fiskeriprodukter för fiskeåret 2010, enligt artikel 29 i förordning (EG) nr 104/2000, anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2009.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

(¹) EGT L 17, 21.1.2000, s. 22.

(²) Se sidan 12 i detta nummer av EUT.

BILAGA (1)

1. Referenspriser för produkter som avses i artikel 29.3 a i rådets förordning (EG) nr 104/2000

Art	Storlek (1)	Referenspris (euro/ton)			
		Urtagen fisk med huvud (1)		Hel fisk (1)	
		Taric-tilläggsnummer	Extra, A (1)	Taric-tilläggsnummer	Extra, A (1)
Sill av arten <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 00	1		—	F011	129
	2		—	F012	198
	3		—	F013	187
	4a		—	F016	118
	4b		—	F017	118
	4c		—	F018	248
	5		—	F015	220
	6		—	F019	110
	7a		—	F025	110
7b		—	F026	99	
8		—	F027	83	
Kungsfisk (<i>Sebastes</i> spp.) ex 0302 69 31 och ex 0302 69 33	1		—	F067	962
	2		—	F068	962
	3		—	F069	808
Torsk av arten <i>Gadus morhua</i> ex 0302 50 10	1	F073	1 144	F083	826
	2	F074	1 144	F084	826
	3	F075	1 081	F085	636
	4	F076	858	F086	477
	5	F077	604	F087	350
Nordhavsräkor (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 23 10	1	Kokta i vatten		Färska eller kylda	
		Taric-tilläggsnummer	Extra, A (1)	Taric-tilläggsnummer	Extra, A (1)
	2	F317	4 985	F321	1 081
		F318	1 748	—	—

(1) Färskhets-, storleks- och presentationskategorierna är de som fastställts enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 104/2000.

(1) För alla andra kategorier än de som uttryckligen nämns i punkterna 1 och 2 i bilagan ska anges tilläggsnumret "F499: Andra".

2. Referenspriser för fiskeriprodukter som avses i artikel 29.3 d i rådets förordning (EG) nr 104/2000

Produkt	Taric-tilläggsnummer	Presentation	Referenspris (euro/ton)
1. Kungsfisk (<i>Sebastes</i> spp.)			
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	F411	Hel fisk: — med eller utan huvud	941
ex 0304 29 35 ex 0304 29 39	F412	Filéer: — med ben ("standard")	1 895
	F413	— benfria	2 094
	F414	— block i förpackning med en vikt på högst 4 kg	2 239
2. Torsk Torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> och <i>Gadus macrocephalus</i>) och fisk av arten <i>Boreogadus saida</i>			
ex 0303 52 10, ex 0303 52 30, ex 0303 52 90, ex 0303 79 41	F416	Hel fisk, med eller utan huvud	1 095
ex 0304 29 29	F417	Filéer: — "interfolierade" filéer eller i fiskblock, med ben ("standard")	2 451
	F418	— "interfolierade" filéer eller i fiskblock, benfria	2 663
	F419	— individuella filéer eller "helt interfolierade" med skinn	2 550
	F420	— individuella filéer eller "helt interfolierade" utan skinn	2 943
	F421	— block i förpackning med en vikt på högst 4 kg	2 903
ex 0304 99 33	F422	Bitar och annat fiskkött, utom block av hackad fisk (färs)	1 448
3. Gråsej (<i>Pollachius virens</i>)			
ex 0304 29 31	F424	Filéer: — "interfolierade" filéer eller i fiskblock, med ben ("standard")	1 518
	F425	— "interfolierade" filéer eller i fiskblock, benfria	1 705
	F426	— individuella filéer eller "helt interfolierade" med skinn	1 476
	F427	— individuella filéer eller "helt interfolierade" utan skinn	1 630
	F428	— block i förpackning med en vikt på högst 4 kg	1 786
ex 0304 99 41	F429	Bitar och annat fiskkött, utom block av hackad fisk (färs)	966

Produkt	Taric-tilläggsnummer	Presentation	Referenspris (euro/ton)
4. Kolja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) ex 0304 29 33	F431 F432 F433 F434 F435	Filéer: — "interfolierade" filéer eller i fiskblock, med ben ("standard") — "interfolierade" filéer eller i fiskblock, benfria — individuella filéer eller "helt interfolierade" med skinn — individuella filéer eller "helt interfolierade" utan skinn — block i förpackning med en vikt på högst 4 kg	2 241 2 580 2 537 2 710 2 901
5. Alaskapollock (<i>Theragra chalcogramma</i>) ex 0304 29 85	F441 F442	Filéer: — "interfolierade" filéer eller i fiskblock, med ben ("standard") — "interfolierade" filéer eller i fiskblock, benfria	1 170 1 324
6. Sill (<i>Clupea harengus, Clupea pallasii</i>) ex 0304 19 97 ex 0304 99 23	F450 F450	Lappar av sill och strömming — med en vikt på mer än 80 g per styck — med en vikt på mer än 80 g per styck	510 464

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1281/2009**av den 22 december 2009****om fastställande av gemenskapens försäljningspriser för fiskeåret 2010 för de fiskeriprodukter som tas upp i bilaga II till rådets förordning (EG) nr 104/2000**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 av den 17 december 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 25.1 och 25.6, och

av följande skäl:

- (1) Före fiskeårets början ska det för var och en av de produkter som finns förtecknade i bilaga II till förordning (EG) nr 104/2000 fastställas ett EU-försäljningspris som minst motsvarar 70 % men som inte överstiger 90 % av orienteringspriset.
- (2) I rådets förordning (EG) nr 1212/2009 ⁽²⁾ fastställs orienteringspriserna för fiskeåret 2010 för alla de berörda produkterna.
- (3) Marknadspriserna varierar betydligt beroende på art och presentationsform i handeln, särskilt när det gäller bläckfisk och kummel.

(4) Omräkningsfaktorerna för olika arter och presentationsformer för de djupfrysta produkter som landas i EU bör fastställas i syfte att fastslå den nivå som utlöser den interventionsåtgärd som avses i artikel 25.2 i rådets förordning (EG) nr 104/2000.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fiskeriprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

EU:s försäljningspriser enligt artikel 25.1 i förordning (EG) nr 104/2000, för fiskeåret 2010 och för de produkter som förtecknas i bilaga II till den förordningen, liksom de presentationsformer och omräkningsfaktorer som dessa hänvisar till, anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel av den 22 december 2009.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 17, 21.1.2000, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 327, 12.12.2009, s. 1.

BILAGA

Försäljningspriser och omräkningsfaktorer

Art	Presentation	Omräkningsfaktor	Interventionsnivå	Försäljningspris (euro/ton)
Liten hälleflundra (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Hel eller rensad, med eller utan huvud	1,0	0,85	1 629
Kummel (<i>Merluccius</i> spp.)	Hel eller rensad, med eller utan huvud	1,0	0,85	1 027
	Enskilda filéer			
	— med skinn	1,0	0,85	1 261
	— utan skinn	1,1	0,85	1 387
Fläckpagell (<i>Dentex dentex</i> och <i>Pagellus</i> spp.)	Hel eller rensad, med eller utan huvud	1,0	0,85	1 268
Svärdfisk (<i>Xiphias gladius</i>)	Hel eller rensad, med eller utan huvud	1,0	0,85	3 398
Räkor <i>Penaeidae</i>	Fryst			
a) <i>Parapenaeus Longirostris</i>		1,0	0,85	3 461
b) Övriga <i>Penaeidae</i>		1,0	0,85	6 847
Sepiabläckfisk (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macro-soma</i> och <i>Sepiola rondeletti</i>)	Fryst	1,0	0,85	1 628
Tioarmad bläckfisk (<i>Loligo</i> spp.)				
a) <i>Loligo patagonica</i>	— hel, orensad	1,00	0,85	1 002
	— rensad	1,20	0,85	1 203
b) <i>Loligo vulgaris</i>	— hel, orensad	2,50	0,85	2 505
	— rensad	2,90	0,85	2 906
Åttaarmad bläckfisk (<i>Octopus</i> spp)	Fryst	1,00	0,85	1 837
<i>Illex argentinus</i>	— hel, orensad	1,00	0,80	685
	— tub	1,70	0,80	1 164

Presentationsform vid saluföring:

hel, orensad: fisk som inte genomgått någon som helst behandling

rensad: produkt som minst har tagits ur

tub: bläckfiskens kropp har minst tagits ur och huvudet har avlägsnats

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1282/2009

av den 22 december 2009

om ändring av förordning (EG) nr 409/2009 om fastställande av gemenskapens omräkningsfaktorer och presentationskoder för att räkna om fiskens beredda vikt till färskvikt

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 409/2009 ⁽²⁾ fastställs gemenskapens omräkningsfaktorer och presentationskoder för beredd fisk för förvaringssätten "färsk" och "färsk saltad".
- (2) Arter som omfattas av fångstkvoter förvaras främst som "färsk", "färsk saltad" och "frost" när de landas. Till följd av detta behöver förordning (EG) nr 409/2009 kompletteras med omräkningsfaktorer för frost fisk, så att det finns omräkningsfaktorer för alla berörda förvaringssätt.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 1077/2008 ⁽³⁾ innehåller tillämpningsföreskrifter för elektronisk registrering och överföring av loggbok, landningsdeklaration och uppgifter om omlastningar.
- (4) Förordning (EG) nr 409/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för fiske och vattenbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 409/2009 ska ändras på följande sätt:

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2009.

1. Artikel 3 g ska ersättas med följande:

"g) *förvaringssätt*: det sätt på vilket fisken förvaras (färsk, färsk saltad och frost)."

2. Artikel 4.1 ska ersättas med följande:

"1. Gemenskapens omräkningsfaktorer som anges i bilagorna II, III och IV ska gälla för omräkning av beredd vikt till färskvikt."

3. Artikel 6.1 ska ersättas med följande:

"1. Befälhavare på gemenskapsfartyg ska använda de omräkningsfaktorer som avses i artikel 4 i loggboken enligt artikel 6 i förordning (EEG) nr 2847/93 och artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 1077/2008 ^(*) för att

- a) beräkna färskvikten för kvantiteterna ombord på fiskefartyget och
- b) beräkna kvantiteternas färskvikt vid landningen.

(*) EUT L 295, 4.11.2008, s. 3."

4. Bilaga I ska ersättas med bilaga I till den här förordningen.

5. Bilaga II till den här förordningen ska läggas till som bilaga IV.

Artikel 2**Ikraftträdande och tillämpning**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 123, 19.5.2009, s. 78.

⁽³⁾ EUT L 295, 4.11.2008, s. 3.

BILAGA I

"BILAGA I

TREBOKSTAVSKODER FÖR PRESENTATIONER

Trebokstavskod	Presentation	Beskrivning
FIL	Filéer	Huvud, inälvor, ben och fenor borttagna. Varje fisk ger två filéer som inte sitter ihop
FIS	Flådda filéer	Huvud, inälvor, ben, fenor och skinn borttagna. Varje fisk ger två filéer som inte sitter ihop
FSB	Fileade med skinn och ben	Fileade med skinn och ben
FSP	Fileade och flådda med nålben	Fileade med nålben, skinn borttaget
GHT	Urtagna och utan huvud och stjärtfena	Inälvor, huvud och stjärtfena borttagna
GUG	Urtagna och utan gälar	Inälvor och gälar borttagna
GUH	Urtagna och utan huvud	Inälvor och huvud borttagna
GUL	Urtagen med lever	Inälvor urtagna med undantag av levern
GUS	Urtagna och utan huvud och skinn	Inälvor, huvud och skinn borttagna
GUT	Rensad	Alla inälvor urtagna
HEA	Utan huvud	Huvudet borttaget
JAT	Japansk skärning, utan stjärtfena	Japansk skärning, utan stjärtfena
LVR	Lever	Endast lever. Vid samlad presentation (*) används koden LVR-C
OTH	Övrigt	Övriga beredningsformer
ROE	Fiskägg	Endast fiskägg. Vid samlad presentation (*) används koden ROE-C
CBF	Dubbelfilé av torsk	Utan huvud, med skinn, ryggrad och stjärtfena
SUR	Surimi	Surimi
SGT	Urtagen och saltad	Inälvor urtagna och fisken saltad
TAL	Stjärtfena	Endast stjärtfenor
TNG	Tunga	Endast tunga. Vid samlad presentation * används koden TNG-C
WHL	Hel	Ingen beredning
WNG	Vingar	Endast vingar"

BILAGA II

"BILAGA IV

GEMENSKAPENS OMRÄKNINGSEFAKTORER FÖR FRYST FISK

Art: Långfenad tonfisk <i>Thunnus alalunga</i>	ALB
WHL	1,00
GUT	1,23

Art: Beryxar <i>Beryx</i> spp.	ALF
WHL	1,00

Art: Ansjovis <i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE
WHL	1,00

Art: Marulkfiskar <i>Lophiidae</i>	ANF
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,04
TAL	3,00
FIS	5,60

Art: Gunnars isfisk <i>Champscephalus gunnari</i>	ANI
WHL	1,00

Art: Guldlax <i>Argentina silus</i>	ARU
WHL	1,00

Art: Storögd tonfisk <i>Thunnus obesus</i>	BET
WHL	1,00
GUH	1,29
HEA	1,25

Art: Birkelånga <i>Molva dypterygia</i>	BLI
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,40

Art: Slätvar <i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL
WHL	1,00

Art: Dolkfisk <i>Aphanopus carbo</i>	BSF
WHL	1,00
GUT	1,48

Art: Blå marlin <i>Makaira nigricans</i>	BUM
WHL	1,00

Art: Lodda <i>Mallotus villosus</i>	GJP
WHL	1,00

Art: Torsk <i>Gadus morhua</i>	COD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
FIL	2,60
FIS	2,60
FSP	2,95
CBF	1,63

Art: Sandskädda <i>Limanda limanda</i>	DAB
WHL	1,00

Art: Pigghaj <i>Squalus acanthias</i>	DGS
WHL	1,00
GUS	2,52

Art: Skrubbskädda <i>Platichthys flesus</i>	FLE
WHL	1,00

Art: Fjällbrosme <i>Phycis blennoides</i>	GFB
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,40
Art: Liten hälleflundra <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL
WHL	1,00
GUT	1,08
GUH	1,39
Art: Kolja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46
FIL	2,60
FIS	2,60
FSB	2,70
FSP	3,00
Art: Hälleflundra <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL
WHL	1,00
Art: Sill <i>Clupea harengus</i>	HER
WHL	1,00
Art: Kummel <i>Merluccius merluccius</i>	HKE
WHL	1,00
GUT	1,34
GUH	1,67
Art: Vitbrosme <i>Urophycis tenuis</i>	HKW
WHL	1,00
Art: Taggmakrill <i>Trachurus</i> spp.	JAX
WHL	1,00
GUT	1,08

Art: Antarktisk krill <i>Euphausia superba</i>	KRI
WHL	1,00
Art: Bergtungå <i>Microstomus kitt</i>	LEM
WHL	1,00
GUT	1,05
Art: Glasvarar <i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ
WHL	1,00
GUT	1,06
Art: Noshörningsfisk <i>Channichthys rhinoceratus</i>	LIC
WHL	1,00
Art: Långa <i>Molva molva</i>	LIN
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,33
FIL	2,80
FSP	2,30
Art: Makrill <i>Scomber scombrus</i>	MAC
WHL	1,00
GUT	1,11
Art: Havskräfta <i>Nephrops norvegicus</i>	NEP
WHL	1,00
TAL	3,00
Art: Slanknoting <i>Notothenia gibberifrons</i>	NOG
WHL	1,00
Art: Vitlinglyra <i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP
WHL	1,00

Art: Marmorerad noting <i>Notothenia rossii</i>	NOR
WHL	1,00
Art: Atlantisk soldatfisk <i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY
WHL	1,00
Art: Maskeringskrabba <i>Chionoecetes</i> spp.	PCR
WHL	1,00
Art: Peneidaräkor <i>Penaeus</i> spp.	PEN
WHL	1,00
Art: Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	PLE
WHL	1,00
GUT	1,07
Art: Gräsej <i>Pollachius virens</i>	POK
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,44
FIS	2,78
FSB	2,12
FSP	2,43
Art: Bleka <i>Pollachius pollachius</i>	POL
WHL	1,00
GUT	1,17
Art: Nordhavsräka <i>Pandalus borealis</i>	PRA
WHL	1,00

Art: Kungsfiskar <i>Sebastes</i> spp.	RED
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,78
FIS	3,37
FSP	3,00
JAT	1,90
Art: Långstjärt <i>Macrourus berglax</i>	RHG
WHL	1,00
Art: Skoläst <i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
Art: Tobisfiskar <i>Ammodytes</i> spp.	SAN
WHL	1,00
Art: Fläckpagell <i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR
WHL	1,00
GUT	1,11
Art: Djuphavshaj <i>Deania histricosa</i>	SDH
WHL	1,00
Art: Djuphavshaj <i>Deania profundorum</i>	SDU
WHL	1,00
Art: Krokodilfisk <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI
WHL	1,00
Art: Tunga <i>Solea solea</i>	SOL
WHL	1,00

Art: Skarpsill <i>Sprattus sprattus</i>	SPR
WHL	1,00
Art: Nordlig stjärtenad bläckfisk <i>Illex illecebrosus</i>	SQI
WHL	1,00
Art: Bläckfisk <i>Martialia hyadesi</i>	SQS
WHL	1,00
Art: Rockor <i>Rajidae</i>	SRX
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09
Art: Svärdfisk <i>Xiphias gladius</i>	SWO
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,31
HEA	1,33
GHT	1,33
Art: Tandnoting <i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP
WHL	1,00

Art: Piggvar <i>Psetta maxima</i>	TUR
WHL	1,00
GUT	1,09
Art: Lubb <i>Brosme brosme</i>	USK
WHL	1,00
Art: Blåvitling <i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
WHL	1,00
GUT	1,15
FIS	2,65
SUR	2,97
Art: Vitling <i>Merlangius merlangus</i>	WHG
WHL	1,00
GUT	1,18
Art: Vit marlin <i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
WHL	1,00
Art: Rödtunga <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
WHL	1,00
Art: Gulstjärtskädda <i>Limanda ferruginea</i>	YEL
WHL	1,00*

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2009/163/EU

av den 22 december 2009

om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/35/EG om sötningsmedel för användning i livsmedel vad gäller neotam

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 av den 16 december 2008 om livsmedels-tillsatser⁽¹⁾, särskilt artikel 31,

efter samråd med Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet, och

av följande skäl:

- (1) I Europaparlamentets och rådets direktiv 94/35/EG av den 30 juni 1994 om sötningsmedel för användning i livsmedel⁽²⁾ fastställs en förteckning över sötningsmedel som får användas i unionen och deras användningsvillkor.
- (2) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet har bedömt säkerheten hos neotam som sötningsmedel och smakförstärkare och avgav ett yttrande den 27 september 2007⁽³⁾. Efter att ha beaktat alla uppgifter om stabilitet, nedbrytningsprodukter och toxikologi fann myndigheten att neotam inte medför några säkerhetsproblem vid de föreslagna användningsområdena som sötningsmedel och smakförstärkare, och fastställde ett acceptabelt dagligt intag på 0–2 mg per kg kroppsvikt och dag. Myndigheten noterade också att försiktiga skattningar av exponering för neotam i kost både hos vuxna och barn tyder på att det är mycket osannolikt att det acceptabla dagliga intaget skulle överskridas vid de föreslagna halterna.
- (3) Neotam är ett mycket intensivt sötningsmedel som är 7 000–13 000 gånger sötare än sackaros. Det kan användas som ersättning för sackaros eller andra sötningsmedel i ett brett spektrum av produkter. Neotam kan användas ensamt eller i kombination med andra sötningsmedel. Dessutom kan neotam användas för att ändra smaken på mat och dryck.
- (4) Det är nödvändigt att ändra bilagan till direktiv 94/35/EG för att tillåta användning av neotam i samma livsmedels-

tillämpningar som andra nu tillåtna intensiva sötningsmedel. Neotam bör tilldelas ett nytt E-nummer, nämligen E 961. För att underlätta saluföring och användning av detta nya sötningsmedel bör det anges att produkter som överensstämmer med bestämmelserna i det här direktivet får saluföras från och med direktivets ikraftträdande.

- (5) I enlighet med punkt 34 i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning⁽⁴⁾ uppmantras medlemsstaterna att för egen del och i unionens intresse upprätta egna tabeller som så långt det är möjligt visar överensstämmelsen mellan detta direktiv och de införlivande åtgärderna samt att offentliggöra dessa tabeller.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till direktiv 94/35/EG ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna ska senast den 12 oktober 2010 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

3. Produkter som överensstämmer med bestämmelserna i detta direktiv får saluhållas från och med den dag detta direktiv träder i kraft.

⁽¹⁾ EUT L 354, 31.12.2008, s. 16.

⁽²⁾ EGT L 237, 10.9.1994, s. 3.

⁽³⁾ *Scientific Opinion of the Panel on Food Additives, Flavours, Processing Aids and Materials in Contact with Food on a request from European Commission on Neotame as a sweetener and flavour enhancer*, The EFSA Journal, nr 581, s. 1–43, 2007.

⁽⁴⁾ EUT C 321, 31.12.2003, s. 1.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 december 2009.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

I bilagan till direktiv 94/35/EG ska följande post E 961 införas efter post E 959:

EG-nr	Benämning	Livsmedel	Största tillåtna mängd
"E 961	Neotam	Alkoholfria drycker	
		Vattenbaserade aromatiserade drycker, energireducerade eller utan tillfört socker	20 mg/l
		Drycker baserade på mjölk och mjölkprodukter eller fruktjuice, energireducerade eller utan tillfört socker	20 mg/l
		Desserter och liknande produkter	
		Vattenbaserade aromatiserade desserter, energireducerade eller utan tillfört socker	32 mg/kg
		Beredningar baserade på mjölk och mjölkprodukter, energireducerade eller utan tillfört socker	32 mg/kg
		Desserter baserade på frukt och grönsaker, energireducerade eller utan tillfört socker	32 mg/kg
		Äggbaserade desserter, energireducerade eller utan tillfört socker	32 mg/kg
		Desserter baserade på spannmål, energireducerade eller utan tillfört socker	32 mg/kg
		Fettbaserade desserter, energireducerade eller utan tillfört socker	32 mg/kg
		'Snacks': vissa smaksättningar av konsumtionsfärdiga, färdigförpackade, torra, smaksatta, stärkelseprodukter och nötter med överdrag	18 mg/kg
		Konfektyrvaror	
		Konfektyrvaror utan tillfört socker	32 mg/kg
		Konfektyrvaror baserade på kakao eller torkad frukt, energireducerade eller utan tillfört socker	65 mg/kg
		Konfektyrvaror baserade på stärkelse, energireducerade eller utan tillfört socker	65 mg/kg
		Strutar och rån, för glass, utan tillfört socker	60 mg/kg
		<i>Essoblatten</i>	60 mg/kg
		Smörgåspålägg baserade på kakao, mjölk, torkad frukt eller fett, energireducerade eller utan tillfört socker	32 mg/kg
		Frukostcerealier med ett fiberinnehåll på mer än 15 % och som innehåller minst 20 % kli, energireducerade eller utan tillfört socker	32 mg/kg
		Mikrosötsaker för frisk andedräkt utan tillfört socker	200 mg/kg
		Starkt aromatiserade pastiller för halsen utan tillfört socker	65 mg/kg
		Tuggummi utan tillfört socker	250 mg/kg
		Energireducerade konfektyrer i tablettform	15 mg/kg
		Äppelcider och päroncider	20 mg/l
Drycker baserade på en blandning av öl, äppelcider, päroncider, spritdrycker eller vin och alkoholfria drycker	20 mg/l		

EG-nr	Benämning	Livsmedel	Största tillåtna mängd
		Spritdrycker med en alkoholhalt på mindre än 15 volymprocent	20 mg/l
		Öl, alkoholfritt eller med högst 1,2 volymprocent alkohol	20 mg/l
		'Bière de table/Tafelbier/Table beer' (med en stamvörthalt under 6 %), med undantag av 'Obergäriges Einfachbier'	20 mg/l
		Öl med en minimisurhet av 30 milliekvivalenter uttryckt som NaOH	20 mg/l
		Mörkt öl av typen 'oud bruin'	20 mg/l
		Energireducerat öl	1 mg/l
		Glassvaror, energireducerade eller utan tillfört socker	26 mg/kg
		Frukt på burk eller glas, energireducerad eller utan tillfört socker	32 mg/kg
		Sylt/marmelad, gelé och citrusmarmelad, energireducerad	32 mg/kg
		Beredningar av frukt och grönsaker, energireducerade	32 mg/kg
		Sötsura frukt- och grönsakskonserver	10 mg/kg
		<i>Feinkostsalat</i>	12 mg/kg
		Sötsura hel- och halvkonserver av fisk samt fisk, kräftdjur och blötdjur i marinad	10 mg/kg
		Energireducerade soppor	5 mg/l
		Såser	12 mg/kg
		Senap	12 mg/kg
		Konditorivaror för särskilda näringsändamål	55 mg/kg
		Livsmedel avsedda att användas i sådana energibegränsande dieter för viktminskning som anges i direktiv 1996/8/EG	26 mg/kg
		Dietetisk kost för speciella medicinska ändamål enligt definitionen i direktiv 1999/21/EG	32 mg/kg
		Kosttillskott, enligt definitionen i direktiv 2002/46/EG, i flytande form	20 mg/kg
		Kosttillskott, enligt definitionen i direktiv 2002/46/EG, i fast form	60 mg/kg
		Kosttillskott, enligt definitionen i direktiv 2002/46/EG, som är flytande eller tuggbara och baserade på vitaminer och/eller mineralämnen	185 mg/kg
		Bordssötningemedel	<i>quantum satis</i> "

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2009/164/EU

av den 22 december 2009

om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilagorna 2 och 3 till den tekniska utvecklingen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 76/768/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2,

efter att ha hört vetenskapliga kommittén för konsument säkerhet, och

av följande skäl:

(1) Ämnet citronverbenaolja (*Lippia citriodora* Kunth.) får närvarande inte användas i kosmetiska produkter, och förtecknas därför i bilaga 2 till direktiv 76/768/EEG med nummer 450. Detta ämne förbjöds på grundval av ett yttrande avgivet i maj 2000 av vetenskapliga kommittén för kosmetiska produkter och icke-livsmedelsprodukter avsedda för konsumenter, sedermera ersatt av vetenskapliga kommittén för konsumentprodukter genom kommissionens beslut 2004/210/EG⁽²⁾ och därefter av vetenskapliga kommittén för konsument säkerhet genom kommissionens beslut 2008/721/EG⁽³⁾. Kommittén rekommenderade att eteriska oljor och derivat från citronverbena (*Lippia citriodora* Kunth.), t.ex. *concretes* och *absolutes*, inte skulle få användas som doftingrediens på grund av risken för sensibilisering.

(2) Kommittén fann dock senare i ett yttrande avgivet 2001 att *absolute* av citronverbena, utvunnen från *Lippia citriodora* Kunth., inte borde användas på ett sådant sätt att halten i den färdiga kosmetiska produkten överskrider 0,2 %. Därför bör *absolute* av citronverbena (*Lippia citriodora* Kunth.) och de därtill hörande begränsningarna tas med i del 1 i bilaga 3 till direktiv 76/768/EEG. Samtidigt bör post nr 450 i bilaga 2 ändras så att det anges att eteriska oljor av citronverbena (*Lippia citriodora* Kunth.) och andra derivat därav än *absolutes* inte får användas som doftingrediens.

(3) I kommissionens direktiv 2008/42/EG av den 3 april 2008 om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilagorna 2 och 3 till den tekniska utvecklingen⁽⁴⁾ ingår flera allylestrar innehållande allylalkoholer som föroreningar i del 1 i bilaga 3 till direktiv 76/768/EEG. Ämnet allylfenetyler kan också innehålla allylalkohol som förorening. För detta ämne avgav kommittén ett yttrande 2000 där en övre gräns på 0,1 % allylalkohol som förorening rekommenderades.

(4) På grundval av kommitténs yttrande och av konsekvensskäl bör ämnet allylfenetyler med därtill hörande begränsning tas med i del 1 i bilaga 3 till direktiv 76/768/EEG.

(5) Ämnesgruppen terpene terpenoids *sinpine* regleras för närvarande i post 130 i del 1 i bilaga 3 till direktiv 76/768/EEG. *Sinpine* är dock ett handelsnamn och bör därför utgå från beteckningen för den ämnesgruppen.

(6) Direktiv 76/768/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(7) För att garantera en smidig övergång från den nuvarande sammansättningen i kosmetiska produkter till sammansättningar som uppfyller kraven i det här direktivet måste lämpliga övergångsperioder fastställas.

(8) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för kosmetiska produkter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna 2 och 3 till direktiv 76/768/EEG ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att se till att kosmetiska produkter som inte uppfyller kraven i detta direktiv inte släpps ut på marknaden från och med den 15 februari 2011 av tillverkare eller importörer som är etablerade inom unionen.

⁽¹⁾ EGT L 262, 27.9.1976, s. 169.

⁽²⁾ EUT L 66, 4.3.2004, s. 45.

⁽³⁾ EUT L 241, 10.9.2008, s. 21.

⁽⁴⁾ EUT L 93, 4.4.2008, s. 13.

Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att se till att kosmetiska produkter som inte uppfyller kraven i detta direktiv inte säljs eller överläts till konsumenter i unionen från och med den 15 augusti 2011.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna ska senast den 15 augusti 2010 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 15 februari 2011.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 december 2009.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Direktiv 76/768/EEG ska ändras på följande sätt:

1. I bilaga 2 ska i post 450 uttrycket "Citronverbenaolja (*Lippia citriodora* Kunth.) (CAS-nr 8024-12-2) använd som doftingrediens" ersättas med uttrycket "Eteriska oljor av citronverbena (*Lippia citriodora* Kunth.) och andra derivat än *absolutes* (CAS-nr 8024-12-2), använt som doftingrediens".
2. Del 1 i bilaga 3 ska ändras på följande sätt:
 - a) Följande post ska införas efter post nr 151:

Referensnummer	Ämne	Begränsningar			Villkor för användning och varningstext som ska tryckas på etiketten
		Användningsområde och/eller bruk	Maximal tillåten koncentration i den färdiga kosmetiska produkten	Andra begränsningar och krav	
a	b	c	d	e	f
"151a	Allyl phenethyl ether CAS-nr 14289-65-7 EG-nr 238-212-2			Mängden fri allylalkohol i etern bör understiga 0,1 %"	

- b) Följande post ska läggas till:

Referensnummer	Ämne	Begränsningar			Villkor för användning och varningstext som ska tryckas på etiketten
		Användningsområde och/eller bruk	Maximal tillåten koncentration i den färdiga kosmetiska produkten	Andra begränsningar och krav	
a	b	c	d	e	f
"X	<i>Absolute</i> av citronverbena (<i>Lippia citriodora</i> Kunth.) CAS-nr 8024-12-2		0,2 %"		

- c) I kolumn b i post nr 130 ska uttrycket "Terpene terpenoids sinpine" ersättas med "Terpenes och terpenoids".

RÄTTSAKTER VARS OFFENTLIGGÖRANDE INTE ÄR OBLIGATORISKT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 december 2009

om ekonomiskt stöd från unionen för 2010 till gemenskapens referenslaboratorium för transmissibla spongiforma encefalopatier

[delgivet med nr K(2009) 10291]

(Endast den engelska texten är giltig)

(2009/1000/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd⁽¹⁾, särskilt artikel 32.7, och

av följande skäl:

- (1) Varje förbindelse- eller referenslaboratorium som utsetts till detta enligt unionens veterinärlagstiftning och uppfyller de förpliktelser och krav som ingår kan få stöd från unionen i enlighet med artikel 31 i rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet⁽²⁾.
- (2) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1754/2006 av den 28 november 2006 om villkoren för beviljande av ekonomiskt stöd från gemenskapen till gemenskapens referenslaboratorier för foder och livsmedel och för djurhälsa⁽³⁾ ska ekonomiskt stöd från unionen beviljas under förutsättning att de godkända arbetsprogrammen genomförs effektivt och att stödmottagarna inom vissa tidsfrister överlämnar alla nödvändiga uppgifter.
- (3) Enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 1754/2006 ska förhållandet mellan kommissionen och varje gemenskaps-referenslaboratorium regleras i ett partnerskapsavtal som ska kompletteras av ett flerårigt arbetsprogram.
- (4) I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 av den 22 maj 2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati⁽⁴⁾ utses Veterinary Laboratories Agency, Addlestone, För-

enade kungariket, till gemenskapens referenslaboratorium för transmissibla spongiforma encefalopatier (TSE). Dess uppgifter är bl.a. att samla in och systematisera uppgifter om resultaten av de tester som utförs i unionen och att följa utvecklingen i hela världen i fråga om övervakning, epidemiologi och förebyggande av TSE.

- (5) Kommissionen har utvärderat det arbetsprogram och den preliminära budget som gemenskapens referenslaboratorium för TSE lagt fram för år 2010. Detta gemenskaps-referenslaboratorium bör således beviljas ekonomiskt stöd från unionen för medfinansiering av dess verksamhet för att fullgöra de uppgifter och åligganden som fastställs i förordning (EG) nr 882/2004 och i förordning (EG) nr 999/2001. Unionens ekonomiska stöd bör uppgå till 100 % av de stödberättigande kostnaderna enligt definitionen i förordning (EG) nr 1754/2006.
- (6) I förordning (EG) nr 1754/2006 fastställs bestämmelser om stödberättigande för seminarier som anordnas av gemenskapens referenslaboratorier. Ekonomiskt stöd kan beviljas till högst 32 seminariedeltagare. Undantag från denna begränsning bör göras enligt artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1754/2006 för några av gemenskapens referenslaboratorier som behöver stöd till mer än 32 deltagare för att seminariet ska ge bästa resultat.
- (7) Enligt artikel 3.2 a i rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken⁽⁵⁾ ska program för bekämpning och övervakning av djursjukdomar (veterinära åtgärder) finansieras genom Europeiska garantifonden för jordbruket. Vidare föreskrivs det i artikel 13 andra stycket i den förordningen att Europeiska garantifonden för jordbruket i exceptionella och välmotiverade fall ska bära de administrativa kostnader och personalkostnader som förorsakas medlemsstaterna och stödmottagare som får stöd från fonden, när det gäller åtgärder och program som omfattas av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet⁽⁶⁾. För den finansiella kontrollen gäller artiklarna 9, 36 och 37 i förordning (EG) nr 1290/2005.

⁽¹⁾ EUT L 165, 30.4.2004, s. 1.⁽²⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.⁽³⁾ EUT L 331, 29.11.2006, s. 8.⁽⁴⁾ EGT L 147, 31.5.2001, s. 1.⁽⁵⁾ EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.⁽⁶⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19.

(8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Unionen ska bevilja Veterinary Laboratories Agency, Addlestone, Förenade kungariket, ekonomiskt stöd för att fullgöra de uppgifter och åligganden som anges i kapitel B i bilaga X till förordning (EG) nr 999/2001.

Det ekonomiska stödet ska uppgå till högst 1 129 000 euro för perioden 1 januari 2010–31 december 2010.

Inom ramen för det högsta belopp som anges i andra stycket och utan att det påverkar tidsfristerna i artikel 10 i kommissionens förordning (EG) nr 1754/2006 ska ett belopp på 600 000 euro avsättas för utformning och tillämpning av ett protokoll för insamling av uppgifter för att öka kunskaperna om genetisk resistens mot scrapie hos getter i Cypern.

2. Utöver det högsta belopp som fastställs i punkt 1 ska unionen bevilja ekonomiskt stöd för att det laboratorium som avses i punkt 1 ska kunna anordna seminarier. Detta stöd får uppgå till högst 60 000 euro.

3. Med avvikelse från artikel 13.1 i förordning (EG) nr 1754/2006 ska det laboratorium som avses i punkt 1 vara berättigat till ekonomiskt stöd för att högst 50 personer ska kunna delta i det seminarium som avses i punkt 2.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Förenade kungariket.

Utfärdat i Bryssel den 22 december 2009.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 december 2009

om antagande, enligt rådets direktiv 92/43/EEG, av en andra uppdaterad lista över områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska biogeografiska regionen

[delgivet med nr K(2009) 10414]

(2009/1001/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.2 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) Den makaronesiska biogeografiska region som avses i artikel 1 c iii i direktiv 92/43/EEG omfattar ögrupperna Azorerna och Madeira (Portugal) och Kanarieöarna (Spanien) i Atlanten, såsom framgår av den biogeografiska karta som godkändes den 25 april 2005 av den kommitté som inrättats enligt artikel 20 i direktivet, nedan kallad *habitatkommittén*.
- (2) Uppbyggnaden av Natura 2000-nätet, som inleddes 1995 och som har stor betydelse för skyddet av den biologiska mångfalden i gemenskapen, måste fortsätta.
- (3) En preliminär lista och den första uppdaterade listan över områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska regionen enligt direktiv 92/43/EEG antogs genom kommissionens beslut 2002/11/EG ⁽²⁾ och 2008/95/EG ⁽³⁾. De berörda medlemsstaterna ska, på grundval av artiklarna 4.4 och 6.1 i direktiv 92/43/EEG, snarast möjligt och senast inom sex år utse områdena på listan över områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska regionen till särskilda bevarandehabitat och fastställa bevarandeprioriteringar och nödvändiga bevarandeåtgärder.
- (4) Som ett led i en dynamisk anpassning av Natura 2000-nätet sker en översyn av listorna över områden av gemenskapsintresse. Det är därför nödvändigt att göra en andra uppdatering av den makaronesiska listan.

- (5) Denna uppdatering krävs för det första för att föra in ytterligare områden som medlemsstaterna sedan 2006 har föreslagit som områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska regionen enligt artikel 1 i direktiv 92/43/EEG. Förpliktelserna enligt artiklarna 4.4 och 6.1 i direktiv 92/43/EEG ska uppfyllas snarast möjligt och senast inom sex år från antagandet av den andra uppdaterade listan över områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska regionen.

- (6) För det andra är uppdateringen nödvändig för att beakta ändringar i den områdesrelaterade information som medlemsstaterna har lämnat in efter antagandet av den preliminära respektive den första uppdaterade gemenskapslistan. Den andra uppdaterade listan över områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska regionen utgör därför en konsoliderad version av listan. Det bör emellertid framhållas att förpliktelserna enligt artiklarna 4.4 och 6.1 i direktiv 92/43/EEG ska uppfyllas snarast möjligt och senast inom sex år från antagandet av den preliminära respektive den första uppdaterade listan över områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska regionen beroende på i vilken av dessa listor området av gemenskapsintresse infördes för första gången.

- (7) De berörda medlemsstaterna har, i enlighet med artikel 4.1 i direktiv 92/43/EEG, under perioden november 1997–oktober 2008 sänt in listor till kommissionen över föreslagna områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska regionen enligt artikel 1 i direktivet.

- (8) Listorna över föreslagna områden åtföljdes av upplysningar om varje område, utformade i enlighet med kommissionens beslut 97/266/EG av den 18 december 1996 om ett formulär för upplysningar om områden som föreslagits som Natura 2000-områden ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EGT L 206, 22.7.1992, s. 7.

⁽²⁾ EGT L 5, 9.1.2002, s. 16.

⁽³⁾ EUT L 31, 5.2.2008, s. 39.

⁽⁴⁾ EGT L 107, 24.4.1997, s. 1.

- (9) Dessa upplysningar omfattar varje berörd medlemsstats mest aktuella slutgiltiga karta över området i fråga tillsammans med områdets namn, läge och areal eller längd samt uppgifter som framkommit genom tillämpning av de kriterier som anges i bilaga III till direktiv 92/43/EEG.
- (10) Kommissionen har i samförstånd med varje berörd medlemsstat utarbetat ett utkast till lista där det också anges inom vilka områden det finns prioriterade livsmiljötyper eller arter. Detta utkast bör ligga till grund för antagandet av en andra uppdaterad lista över utvalda områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska regionen.
- (11) Kunskapen om livsmiljötyper och arters förekomst och utbredning utvecklas ständigt genom den övervakning som sker enligt artikel 11 i direktiv 92/43/EEG. Bedömningen och urvalet av områden på gemenskapsnivå grundas därför på bästa nu tillgängliga information.
- (12) Några medlemsstater har inte föreslagit områden i tillräcklig utsträckning för att uppfylla kraven i direktiv 92/43/EEG beträffande vissa livsmiljötyper och arter. Natura 2000-nätverket kan därför inte anses vara fullständigt för dessa livsmiljötyper och arter. På grund av fördröjningar i informationslämnandet och i förhandlingarna med medlemsstaterna är det nödvändigt att anta en andra uppdaterad lista över områden, som kommer att behöva anpassas i enlighet med artikel 4 i direktiv 92/43/EEG.
- (13) Eftersom kunskaperna fortfarande är ofullständiga om förekomsten och utbredningen av vissa av de livsmiljötyper och arter som anges i bilagorna I respektive II till direktiv 92/43/EEG, kan det ännu inte avgöras om Natura 2000-nätverket är fullständigt eller ej. Listan bör, när så krävs, anpassas i enlighet med artikel 4 i direktiv 92/43/EEG.
- (14) För att skapa tydlighet och överskådlighet bör beslut 2008/95/EG ersättas.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med habitatkommitténs yttrande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den andra uppdaterade listan över områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska biogeografiska regionen i enlighet med artikel 4.2 tredje stycket i direktiv 92/43/EEG återfinns i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Beslut 2008/95/EG ska upphöra att gälla.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 december 2009.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Andra uppdaterade listan över områden av gemenskapsintresse i den makaronesiska biogeografiska regionen

Varje område av gemenskapsintresse (SCI) identifieras genom de uppgifter som har lämnats i Natura 2000-formuläret, inklusive en karta över området. Uppgifterna har lämnats av de behöriga nationella myndigheterna i enlighet med artikel 4.1 andra stycket i direktiv 92/43/EEG.

I nedanstående tabell ges följande uppgifter:

A: Områdeskoden, bestående av nio tecken, av vilka de två första utgörs av medlemsstatens ISO-kod.

B: Områdets namn.

C: * = Förekomst i området av minst en prioriterad livsmiljötyp och/eller prioriterad art enligt artikel 1 i direktiv 92/43/EEG.

D: Områdets areal (ha) eller längd (km).

E: Områdets geografiska koordinater (latitud och longitud).

All information i nedanstående gemenskapslista grundas på de uppgifter som Spanien och Portugal föreslagit, överlämnat och bekräftat.

A	B	C	D		E	
			Områdets areal (ha)	Områdets längd (km)	Områdets geografiska koordinater	
Områdeskod	Områdets namn	*			Longitud	Latitud
ES0000041	Ojeda, Inagua y Pajonales	*	3 527,6		W 15 41	N 27 56
ES0000043	Caldera de Taburiente	*	4 354,7		W 17 52	N 28 43
ES0000044	Garajonay	*	3 785,4		W 17 15	N 28 7
ES0000096	Pozo Negro	*	9 096		W 13 58	N 28 16
ES0000102	Garoé	*	1 124		W 17 56	N 27 47
ES0000108	Los Órganos	*	149,7		W 17 16	N 28 13
ES0000111	Tamadaba	*	7 448,7		W 15 43	N 28 1
ES0000112	Juncalillo del Sur		186,3		W 15 28	N 27 47
ES0000113	Macizo de Tauro	*	1 244,1		W 15 41	N 27 54
ES0000141	Parque Nacional de Timanfaya		5 180,7		W 13 46	N 29 0
ES7010002	Barranco Oscuro	*	33,4		W 15 35	N 28 3
ES7010003	El Brezal	*	109,1		W 15 36	N 28 6
ES7010004	Azuaje	*	456,3		W 15 34	N 28 5
ES7010005	Los Tilos de Moya	*	89		W 15 35	N 28 5
ES7010006	Los Marteles	*	2 803,7		W 15 32	N 27 57
ES7010007	Las Dunas de Maspalomas	*	360		W 15 35	N 27 44
ES7010008	Güügüf	*	2 897,7		W 15 48	N 27 57
ES7010010	Pilancones	*	5 781,6		W 15 38	N 27 51
ES7010011	Amagro	*	487,6		W 15 40	N 28 7
ES7010012	Bandama		592,9		W 15 26	N 28 1

A Områdeskod	B Områdets namn	C *	D		E Områdets geografiska koordinater	
			Områdets areal (ha)	Områdets längd (km)	Longitud	Latitud
ES7010014	Cueva de Lobos	*	7 027,5		W 14 15	N 28 18
ES7010016	Área marina de La Isleta	*	8 562		W 15 27	N 28 10
ES7010017	Franja marina de Mogán	*	29 993		W 15 33	N 27 45
ES7010018	Riscos de Tirajana	*	749,6		W 15 34	N 27 57
ES7010019	Roque de Nublo	*	446,4		W 15 36	N 27 57
ES7010020	Sebadales de La Graciosa		1 192		W 13 30	N 29 13
ES7010021	Sebadales de Guasimeta		1 276		W 13 35	N 28 55
ES7010022	Sebadales de Corralejo	*	1 946,6		W 13 49	N 28 42
ES7010023	Malpaís de la Arena		849,8		W 13 55	N 28 38
ES7010024	Vega de Río Palmas	*	365,7		W 14 3	N 28 24
ES7010025	Fataga	*	2 725,9		W 15 34	N 27 54
ES7010027	Jinámar	*	30,7		W 15 25	N 28 2
ES7010028	Tufía	*	51,3		W 15 22	N 27 57
ES7010031	Islote de Lobos	*	452,7		W 13 49	N 28 44
ES7010032	Corralejo	*	2 689,3		W 13 51	N 28 40
ES7010033	Jandía	*	14 972,5		W 14 21	N 28 5
ES7010034	Montaña Cardón	*	1 233,6		W 14 9	N 28 15
ES7010035	Playa de Sotavento de Jandía	*	5 461,1		W 14 12	N 28 9
ES7010036	Punta del Mármol	*	29,9		W 15 36	N 28 8
ES7010037	Bahía del Confital		634,2		W 15 27	N 28 8
ES7010038	Barranco de La Virgen	*	559,4		W 15 35	N 28 2
ES7010039	El Nublo II	*	13 956		W 15 40	N 27 57
ES7010040	Hoya del Gamonal	*	627,3		W 15 34	N 27 58
ES7010041	Barranco de Guayadeque	*	709,4		W 15 27	N 27 55
ES7010042	La Playa del Matorral	*	95,58		W 14 19	N 28 2
ES7010044	Los Islotes		151,2		W 13 31	N 29 17
ES7010045	Archipiélago Chinijo	*	8 865,3		W 13 34	N 29 6
ES7010046	Los Volcanes		9 986,1		W 13 44	N 29 2
ES7010047	La Corona	*	2 602,4		W 13 26	N 29 10
ES7010048	Bahía de Gando	*	477,7		W 15 22	N 27 55
ES7010049	Arinaga	*	92,4		W 15 23	N 27 51
ES7010052	Punta de la Sal	*	136		W 15 23	N 27 52

A Områdeskod	B Områdets namn	C *	D		E Områdets geografiska koordinater	
			Områdets areal (ha)	Områdets längd (km)	Longitud	Latitud
ES7010053	Playa del Cabrón		956,2		W 15 23	N 27 51
ES7010054	Los Jameos		234,7		W 13 25	N 29 9
ES7010055	Amurga	*	5 341,2		W 15 32	N 27 50
ES7010056	Sebadales de Playa del Inglés	*	2 721,5		W 15 33	N 27 45
ES7010062	Betancuria	*	3 328,8		W 14 21	N 28 5
ES7010063	Nublo	*	7 107,5		W 15 45	N 27 53
ES7010064	Ancones-Sice		223,3		W 14 4	N 28 19
ES7010065	Malpaís del Cuchillo		55,4		W 13 40	N 29 5
ES7010066	Costa de Sardina del Norte		1 426,5		W 15 42	N 28 8
ES7011001	Los Risquetes		9,1		W 13 39	N 29 6
ES7011002	Cagafrecho		633,1		W 13 40	N 28 55
ES7011003	Pino Santo		1 564,8		W 15 28	N 28 3
ES7011004	Macizo de Tauro II		5 117,6		W 15 41	N 27 49
ES7011005	Sebadales de Güigüí	*	7 219,74		W 15 52	N 27 57
ES7020001	Mencáfete	*	454,6		W 18 4	N 27 43
ES7020002	Roques de Salmor		3,5		W 17 59	N 27 49
ES7020003	Tibataje	*	592,7		W 18 0	N 27 46
ES7020004	Risco de Las Playas	*	966,9		W 17 57	N 27 42
ES7020006	Timijiraque	*	375,1		W 17 55	N 27 46
ES7020008	Pinar de Garafía	*	1 027,5		W 17 52	N 28 46
ES7020009	Guelguén	*	1 062,4		W 17 52	N 28 49
ES7020010	Las Nieves	*	5 114,6		W 17 49	N 28 44
ES7020011	Cumbre Vieja	*	7 522,1		W 17 50	N 28 35
ES7020012	Montaña de Azufre		75,8		W 17 46	N 28 33
ES7020014	Risco de la Concepción	*	65,7		W 17 46	N 28 40
ES7020015	Costa de Hiscaguán		249,9		W 17 57	N 28 48
ES7020016	Barranco del Jorado		98,2		W 17 57	N 28 42
ES7020017	Franja marina Teno-Rasca	*	69 500		W 16 53	N 28 16
ES7020018	Tubo volcánico de Todoque		1,7		W 17 53	N 28 36
ES7020020	Tablado	*	223,6		W 17 52	N 28 48
ES7020021	Barranco de las Angustias	*	1 699		W 17 54	N 28 41
ES7020022	Tamanca	*	2 073,1		W 17 52	N 28 34
ES7020024	Juan Mayor	*	28,3		W 17 46	N 28 41

A Områdeskod	B Områdets namn	C *	D		E Områdets geografiska koordinater	
			Områdets areal (ha)	Områdets längd (km)	Longitud	Latitud
ES7020025	Barranco del Agua	*	74,2		W 17 44	N 28 43
ES7020026	La Caldereta	*	18		W 18 0	N 27 44
ES7020028	Benchijigua	*	483,2		W 17 13	N 28 6
ES7020029	Puntallana	*	285,7		W 17 6	N 28 7
ES7020030	Majona	*	1 975,7		W 17 9	N 28 8
ES7020032	Roque Cano	*	57,1		W 17 15	N 28 10
ES7020033	Roque Blanco	*	29,8		W 17 14	N 28 9
ES7020034	La Fortaleza	*	53,1		W 17 16	N 28 5
ES7020035	Barranco del Cabrito	*	1 160,4		W 17 9	N 28 4
ES7020037	Lomo del Carretón	*	248,5		W 17 19	N 28 8
ES7020039	Orone	*	1 706,6		W 17 15	N 28 5
ES7020041	Charco del Conde		9,2		W 17 20	N 28 5
ES7020042	Charco de Cieno	*	5,2		W 17 20	N 28 5
ES7020043	Parque Nacional del Teide	*	18 993,1		W 16 37	N 28 14
ES7020044	Ijuana	*	901,8		W 16 8	N 28 33
ES7020045	Pijaral	*	295,7		W 16 10	N 28 33
ES7020046	Los Roques de Anaga	*	9,8		W 16 9	N 28 35
ES7020047	Pinoleries	*	178,4		W 16 29	N 28 22
ES7020048	Malpaís de Güímar	*	286		W 16 22	N 28 18
ES7020049	Montaña Roja	*	163,96		W 16 32	N 28 1
ES7020050	Malpaís de la Rasca		312,7		W 16 41	N 28 0
ES7020051	Barranco del Infierno	*	1 824,1		W 16 42	N 28 7
ES7020052	Chinyero	*	2 380		W 16 47	N 28 17
ES7020053	Las Palomas	*	582,7		W 16 27	N 28 23
ES7020054	Corona Forestal	*	41 067,7		W 16 37	N 28 10
ES7020055	Barranco de Fasnía y Güímar	*	151,1		W 16 27	N 28 15
ES7020056	Montaña Centinela		130,7		W 16 27	N 28 9
ES7020057	Mar de Las Calmas	*	9 898,4		W 18 3	N 27 38
ES7020058	Montañas de Ifara y Los Riscos		284,9		W 16 32	N 28 4
ES7020061	Roque de Jama	*	92,5		W 16 38	N 28 5
ES7020064	Los Sables	*	3,1		W 17 55	N 28 48
ES7020065	Montaña de Tejina	*	167,7		W 16 45	N 28 11

A Områdeskod	B Områdets namn	C *	D		E Områdets geografiska koordinater	
			Områdets areal (ha)	Områdets längd (km)	Longitud	Latitud
ES7020066	Roque de Garachico		3,04		W 16 45	N 28 22
ES7020068	La Rambla de Castro	*	45		W 16 35	N 28 23
ES7020069	Las Lagunetas	*	3 568,3		W 16 24	N 28 25
ES7020070	Barranco de Erques	*	262,7		W 16 47	N 28 9
ES7020071	Montaña de la Centinela	*	15		W 17 46	N 28 32
ES7020072	Montaña de la Breña	*	26,1		W 17 47	N 28 37
ES7020073	Los Acantilados de la Culata	*	440,9		W 16 45	N 28 21
ES7020074	Los Campeches, Tigaiga y Ruiz	*	543,5		W 16 36	N 28 21
ES7020075	La Resbala	*	590,6		W 16 28	N 28 22
ES7020076	Riscos de Bajamar	*	26		W 17 46	N 28 40
ES7020077	Acantilado de la Hondura		32,5		W 16 25	N 28 11
ES7020078	Tabaibal del Porís		47,5		W 16 25	N 28 10
ES7020081	Interián	*	100,2		W 16 47	N 28 21
ES7020082	Barranco de Ruiz	*	95,3		W 16 37	N 28 22
ES7020084	Barlovento, Garafía, El Paso y Tijarafe	*	5 561,7		W 17 57	N 28 46
ES7020085	El Paso y Santa Cruz de La Palma	*	1 390,5		W 17 51	N 28 40
ES7020086	Santa Cruz de La Palma	*	216		W 17 49	N 28 41
ES7020087	Breña Alta	*	60,8		W 17 49	N 28 37
ES7020088	Sabinar de Puntallana	*	14,1		W 17 44	N 28 44
ES7020089	Sabinar de La Galga	*	81		W 17 46	N 28 46
ES7020090	Monteverde de Don Pedro-Juan Adalid	*	483,1		W 17 54	N 28 49
ES7020091	Monteverde de Gallegos-Franceses	*	1 408,6		W 17 50	N 28 49
ES7020092	Monteverde de Lomo Grande	*	494,9		W 17 48	N 28 47
ES7020093	Monteverde de Barranco Seco-Barranco del Agua	*	1 939,1		W 17 47	N 28 44
ES7020094	Monteverde de Breña Alta	*	823,2		W 17 48	N 28 40
ES7020095	Anaga	*	10 340,6		W 16 13	N 28 32
ES7020096	Teno	*	6 119,7		W 16 51	N 28 18
ES7020097	Teselinde-Cabecera de Vallehermoso	*	2 340,9		W 17 17	N 28 11
ES7020098	Montaña del Cepo	*	1 162		W 17 12	N 28 11
ES7020099	Frontera	*	8 807,4		W 18 7	N 27 45

A Områdeskod	B Områdets namn	C *	D		E Områdets geografiska koordinater	
			Områdets areal (ha)	Områdets längd (km)	Longitud	Latitud
ES7020100	Cueva del Viento	*	137,7		W 16 41	N 28 20
ES7020101	Laderas de Enchereda	*	682,6		W 17 11	N 28 8
ES7020102	Barranco de Charco Hondo	*	392,4		W 17 15	N 28 3
ES7020103	Barranco de Argaga	*	187,1		W 17 18	N 28 5
ES7020104	Valle Alto de Valle Gran Rey	*	706,8		W 17 18	N 28 6
ES7020105	Barranco del Águila	*	164,4		W 17 7	N 28 8
ES7020106	Cabecera Barranco de Aguajilva	*	140,3		W 17 17	N 28 7
ES7020107	Cuenca de Benchijigua-Guarimiar	*	1 341,4		W 17 13	N 28 3
ES7020108	Taguluche	*	139,5		W 17 19	N 28 8
ES7020109	Barrancos del Cedro y Liria	*	584,18		W 17 11	N 28 9
ES7020110	Barranco de Niágara	*	38,7		W 16 45	N 28 11
ES7020111	Barranco de Orchilla	*	18,4		W 16 36	N 28 6
ES7020112	Barranco de las Hiedras-El Cedro	*	166,4		W 16 29	N 28 11
ES7020113	Acantilado costero de Los Perros	*	65,9		W 16 41	N 28 23
ES7020114	Riscos de Lara	*	103,4		W 16 49	N 28 15
ES7020115	Laderas de Chío	*	197,1		W 16 47	N 28 15
ES7020116	Sebadales del sur de Tenerife	*	2 692,9		W 16 35	N 28 1
ES7020117	Cueva marina de San Juan		0,7		W 16 49	N 28 10
ES7020118	Barranco de Icor	*	36,5		W 16 27	N 28 12
ES7020119	Lomo de Las Eras		1,7		W 16 25	N 28 11
ES7020120	Sebadal de San Andrés		582,7		W 16 12	N 28 29
ES7020121	Barranco Madre del Agua	*	9,8		W 16 29	N 28 12
ES7020122	Franja marina de Fuencaliente	*	7 055,2		W 17 53	N 28 32
ES7020123	Franja marina Santiago-Valle Gran Rey	*	13 139		W 17 18	N 28 2
ES7020124	Costa de Garaffa		3 475,3		W 17 52	N 28 51
ES7020125	Costa de los Órganos		1 164		W 17 17	N 28 13
ES7020126	Costa de San Juan de la Rambla		1 602,9		W 16 37	N 28 25
ES7020127	Risco de la Mérica	*	38,3		W 17 20	N 28 6
ES7020128	Sebadales de Antequera		272,62		W 16 7	N 28 31
ES7020129	Piña de mar de Granadilla		0,93		W 16 30	N 28 4

A Områdeskod	B Områdets namn	C *	D		E Områdets geografiska koordinater	
			Områdets areal (ha)	Områdets längd (km)	Longitud	Latitud
PTCOR0001	Costa e Caldeirão – Ilha do Corvo	*	964,02		W 31 6	N 39 42
PTDES0001	Ilhas Desertas	*	11 301,62		W 16 29	N 32 30
PTFAI0004	Caldeira e Capelinhos – Ilha do Faial	*	2 023,05		W 28 45	N 38 35
PTFAI0005	Monte da Guia – Ilha do Faial	*	362,85		W 28 37	N 38 31
PTFAI0006	Ponta do Varadouro – Ilha do Faial	*	19,66		W 28 47	N 38 34
PTFAI0007	Morro de Castelo Branco – Ilha do Faial	*	131,52		W 28 45	N 38 31
PTFLO0002	Zona Central – Morro Alto – Ilha das Flores	*	2 924,68		W 31 13	N 39 27
PTFLO0003	Costa Nordeste – Ilha das Flores	*	1 215,28		W 31 10	N 39 30
PTGRA0015	Ilhéu de Baixo – Restinga Ilha Graciosa	*	248,65		W 27 57	N 39 0
PTGRA0016	Ponta Branca – Ilha Graciosa	*	74,81		W 28 2	N 39 1
PTJOR0013	Ponta dos Rosais – Ilha de S. Jorge	*	303,8		W 28 18	N 38 45
PTJOR0014	Costa NE e Ponta do Topo – Ilha de S. Jorge	*	3 956,41		W 27 51	N 38 35
PTMAD0001	Laurisilva da Madeira	*	13 354,86		W 17 3	N 32 46
PTMAD0002	Maciço Montanhoso Central da Ilha da Madeira	*	8 212,22		W 16 55	N 32 43
PTMAD0003	Ponta de S. Lourenço	*	2 043,12		W 16 41	N 32 44
PTMAD0004	Ilhéu da Viúva	*	1 822,47		W 16 51	N 32 48
PTMAD0005	Achadas da Cruz		205,82		W 17 12	N 32 50
PTMAD0006	Moledos – Madalena do Mar		18,12		W 17 8	N 32 42
PTMAD0007	Pináculo	*	33,81		W 16 52	N 32 39
PTMAZ0001	Menez Gwen		9 489		W 31 31	N 37 49
PTMAZ0002	Lucky Strike		19 023,5		W 32 18	N 37 17
PTMIG0019	Lagoa do Fogo – Ilha de S. Miguel	*	1 360,42		W 25 28	N 37 46
PTMIG0020	Caloura-Ponta da Galera – Ilha de S. Miguel	*	204,2		W 25 30	N 37 42
PTMIG0021	Banco D. João de Castro (Canal Terceira – S. Miguel)	*	1 643		W 26 36	N 38 13
PTPIC0008	Baixa do Sul (Canal do Faial)	*	54,68		W 28 35	N 38 30
PTPIC0009	Montanha do Pico, Prainha e Caveiro – Ilha do Pico	*	8 572		W 28 17	N 38 28
PTPIC0010	Ponta da Ilha – Ilha do Pico	*	394,96		W 28 2	N 38 25
PTPIC0011	Lajes do Pico – Ilha do Pico	*	142,15		W 28 15	N 38 23

A	B	C	D		E	
Områdeskod	Områdets namn	*	Områdets areal (ha)	Områdets längd (km)	Områdets geografiska koordinater	
					Longitud	Latitud
PTPIC0012	Ilhéus da Madalena – Ilha do Pico	*	146,4		W 28 32	N 38 32
PTPOR0001	Ilhéus do Porto Santo	*	232,2		W 16 23	N 33 0
PTPOR0002	Pico Branco – Porto Santo		142,72		W 16 17	N 33 5
PTSEL0001	Ilhas Selvagens	*	5 752		W 15 51	N 30 5
PTSMA0022	Ponta do Castelo – Ilha de Sta. Maria	*	320,49		W 25 2	N 36 55
PTSMA0023	Ilhéu das Formigas e Recife Dollabarat (Canal S. Miguel – Sta. Maria)	*	3 542		W 25 45	N 37 15
PTTER0017	Serra Santa Bárbara e Pico Alto – Ilha da Terceira	*	4 760,25		W 27 17	N 38 44
PTTER0018	Costa das Quatro Ribeiras – Ilha da Terceira	*	274,39		W 27 12	N 38 48

RÄTTELSE

Rättelse till rådets beslut 2009/908/EU av den 1 december 2009 om fastställande av genomförandeåtgärder för Europeiska rådets beslut om utövande av rådets ordförandeskap och om ordförandeskapet för rådets förberedande organ

(Europeiska unionens officiella tidning L 322 av den 9 december 2009)

På sidan 30, bilaga I, ska tabellen ersättas med följande:

Tyskland	januari–juni	2007
Portugal	juli–december	
Slovenien	januari–juni	2008
Frankrike	juli–december	
Tjeckien	januari–juni	2009
Sverige	juli–december	
Spanien	januari–juni	2010
Belgien	juli–december	
Ungern	januari–juni	2011
Polen	juli–december	
Danmark	januari–juni	2012
Cypern	juli–december	
Irland	januari–juni	2013
Litauen	juli–december	
Grekland	januari–juni	2014
Italien	juli–december	
Lettland	januari–juni	2015
Luxemburg	juli–december	
Nederländerna	januari–juni	2016
Slovakien	juli–december	
Malta	januari–juni	2017
Förenade kungariket	juli–december	
Estland	januari–juni	2018
Bulgarien	juli–december	
Österrike	januari–juni	2019
Rumänien	juli–december	
Finland	januari–juni	2020

PRENUMERATIONSPRISER 2009 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 000 euro per år (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	100 euro per månad (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	700 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	70 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	400 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	40 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	500 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	360 euro per år (= 30 euro per månad)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

(*) Lösnummerpris: 1–32 sidor: 6 euro
33–64 sidor: 12 euro
Mer än 64 sidor: Priset varierar

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Publikationsbyrån ger ut publikationer för försäljning som kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV